

Honolulu, Hawaii

FEB 08 2007

RE: S.B. No. 936
S.D. 1

Honorable Colleen Hanabusa
President of the Senate
Twenty-Fourth State Legislature
Regular Session of 2007
State of Hawaii

Madam:

Your Committees on Water, Land, Agriculture, and Hawaiian Affairs and Education, to which was referred S.B. No. 936 entitled:

"A BILL FOR AN ACT RELATING TO THE HAWAIIAN LANGUAGE COLLEGE AT THE UNIVERSITY OF HAWAII,"

beg leave to report as follows:

The purpose of this measure is to support the revitalization of the Hawaiian language and appropriate funds for Ka Haka 'Ula O Ke'elikolani College of Hawaiian Language at the University of Hawaii at Hilo.

Testimony in support of this measure was submitted by the University of Hawaii; Ka Haka 'Ula O Ke'elikolani College of Hawaiian Language, University of Hawaii at Hilo; the Office of Hawaiian Affairs; and eight private individuals with the support from student teachers of the University of Hawaii at Manoa Ho'okulaiwi: 'Aha Ho'ona'auao 'Oiwī (proposed Center for Native Hawaiian and Indigenous Education).

With the exception of its use within the Ni'ihau community, the Hawaiian language is still on the brink of extinction. The Hawaiian Language Immersion Program is the primary vehicle through which the Hawaiian language can be perpetuated as a living language with the creation of future generations of Hawaiian-speaking children.



Your Committees find that it is critical to support initiatives that focus on teacher professional development, curriculum research and development, and educational leadership for the Hawaiian Language Immersion Program. Funding will enable the Ka Haka 'Ula O Ke'elikolani College of Hawaiian Language to continue to operate at the level provided by start-up grant funds and also stabilize the College's strong record of innovation and excellence. Furthermore, additional funding will enable the College to hire new staff.

The intent of this measure is to provide support in the preservation and perpetuation of the Hawaiian language. Supporting the education and training of future Hawaiian language immersion teachers ensures that the Hawaiian language will continue to remain vibrant for future generations.

Your Committees have amended this measure by:

- (1) Replacing the blank dollar appropriation amount with \$608,000, for Ka Haka 'Ula O Ke'elikolani College of Hawaiian Language to obtain equity funding to hire additional staff members, and to acquire necessary tools and material to implement the program; and
- (2) Deleting the Department of Education as the expending agency and adding the University of Hawaii.

As affirmed by the records of votes of the members of your Committees on Water, Land, Agriculture, and Hawaiian Affairs and Education that are attached to this report, your Committees are in accord with the intent and purpose of S.B. No. 936, as amended herein, and recommend that it pass Second Reading in the form attached hereto as S.B. No. 936, S.D. 1, and be referred to the Committee on Ways and Means.

Respectfully submitted on
behalf of the members of the
Committees on Water, Land,
Agriculture, and Hawaiian
Affairs and Education,



NORMAN SAKAMOTO, Chair


RUSSELL S. KOKUBUN, Chair



The Senate
 Twenty-Fourth Legislature
 State of Hawaii


Record of Votes
Committee on Water, Land, Agriculture and Hawaiian Affairs
WAH

Bill / Resolution No.:* SB936	Committee Referral: WAH/EDU, WAM	Date: 2-2-07		
<input type="checkbox"/> The committee is reconsidering its previous decision on this measure. If so, then the previous decision was to: _____				
The Recommendation is: <input type="checkbox"/> Pass, unamended 2312 <input checked="" type="checkbox"/> Pass, with amendments 2311 <input type="checkbox"/> Hold 2310 <input type="checkbox"/> Recommit 2313				
Members	Aye	Aye (WR)	Nay	Excused
KOKUBUN, Russell S. (C)	X			
TOKUDA, Jill N. (VC)	X			
FUKUNAGA, Carol	X			
HEE, Clayton	X			
SLOM, Sam	X			
TOTAL	5			
Recommendation: <input checked="" type="checkbox"/> Adopted <input type="checkbox"/> Not Adopted				
Chair's or Designee's Signature: <div style="text-align:center; font-family: cursive; font-size: 1.2em;">  </div>				
Distribution: Original Yellow Pink File with Committee Report Clerk's Office Drafting Agency				

*Only one measure per Record of Votes

The Senate
 Twenty-Fourth Legislature
 State of Hawaii

Record of Votes
Committee on Education
EDU

Bill / Resolution No.:* SB 936	Committee Referral: WAA/EDU, WAA	Date: 02/02/07		
<input type="checkbox"/> The committee is reconsidering its previous decision on this measure. If so, then the previous decision was to: _____				
The Recommendation is: <input type="checkbox"/> Pass, unamended 2312 <input checked="" type="checkbox"/> Pass, with amendments 2311 <input type="checkbox"/> Hold 2310 <input type="checkbox"/> Recommit 2313				
Members	Aye	Aye (WR)	Nay	Excused
SAKAMOTO, Norman (C)	✓			
TOKUDA, Jill N. (VC)	✓			
CHUN OAKLAND, Suzanne	✓			
HEE, Clayton	✓			
NISHIHARA, Clarence K.				✓
TANIGUCHI, Brian T.				✓
GABBARD, Mike	✓			
TOTAL	5	0	0	2
Recommendation: <input checked="" type="checkbox"/> Adopted <input type="checkbox"/> Not Adopted				
Chair's or Designee's Signature: 				
Distribution: Original Yellow Pink File with Committee Report Clerk's Office Drafting Agency				

*Only one measure per Record of Votes